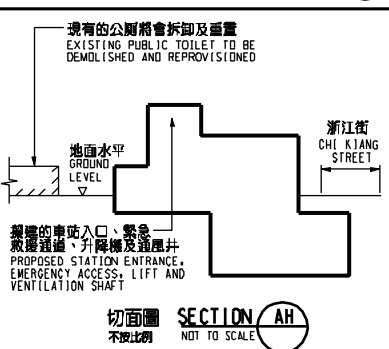
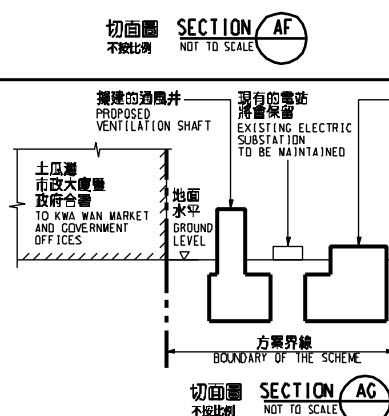
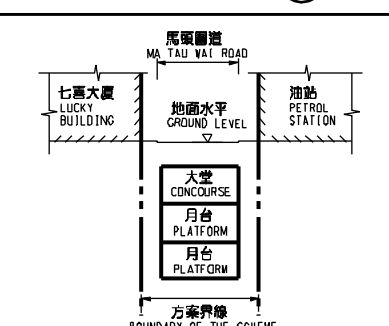
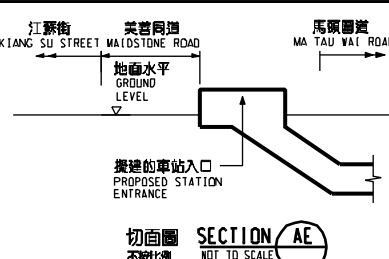
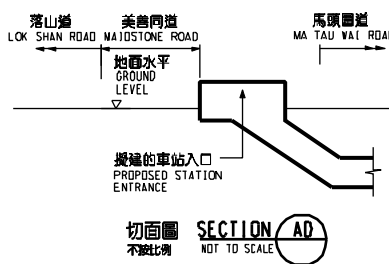


說明 NOTES

此圖根據第 SCL-G24 號圖則訂制，分別以紅色、淺綠色、橄欖色、橙色、黃色、淺紫色、深綠色、深藍色、杏色、灰色、深紫色、啡色、粉紅色和淺藍色標明將暫時封閉的江蘇街、安徽街、江西街、馬頭圍道、靠背壟道、上鄉道、美善同道、落山道、浙江街、炮仗街、九龍城道、下鄉道、土瓜灣道和漆咸道北路段的部分行車道及行人路的路面。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G24 AND IS INTENDED TO SHOW KIANG SU STREET, ANHUI STREET, KIANG HSI STREET, THE SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, SHEUNG HEUNG ROAD, MAIDSTONE ROAD, LOK SHAN ROAD, CHI KIANG STREET, PAU CHUNG STREET, KOWLOON CITY ROAD, HA HEUNG ROAD, TO KWA WAN ROAD AND CHATHAM ROAD NORTH (HIGHLIGHTED IN RED, LIGHT GREEN, OLIVE, ORANGE, YELLOW, LIGHT PURPLE, DARK GREEN, DARK BLUE, BEIGE, GREY, DARK PURPLE, BROWN, PINK AND LIGHT BLUE RESPECTIVELY) OF WHICH PARTS OF THE CARRIAGEWAY AND FOOTPATH WIDTHS ARE TO BE TEMPORARILY CLOSED.



圖的鐵路車站的大約位置
LOCATION OF PROPOSED STATION AT MA TAU WAI

入口的大約位置
LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

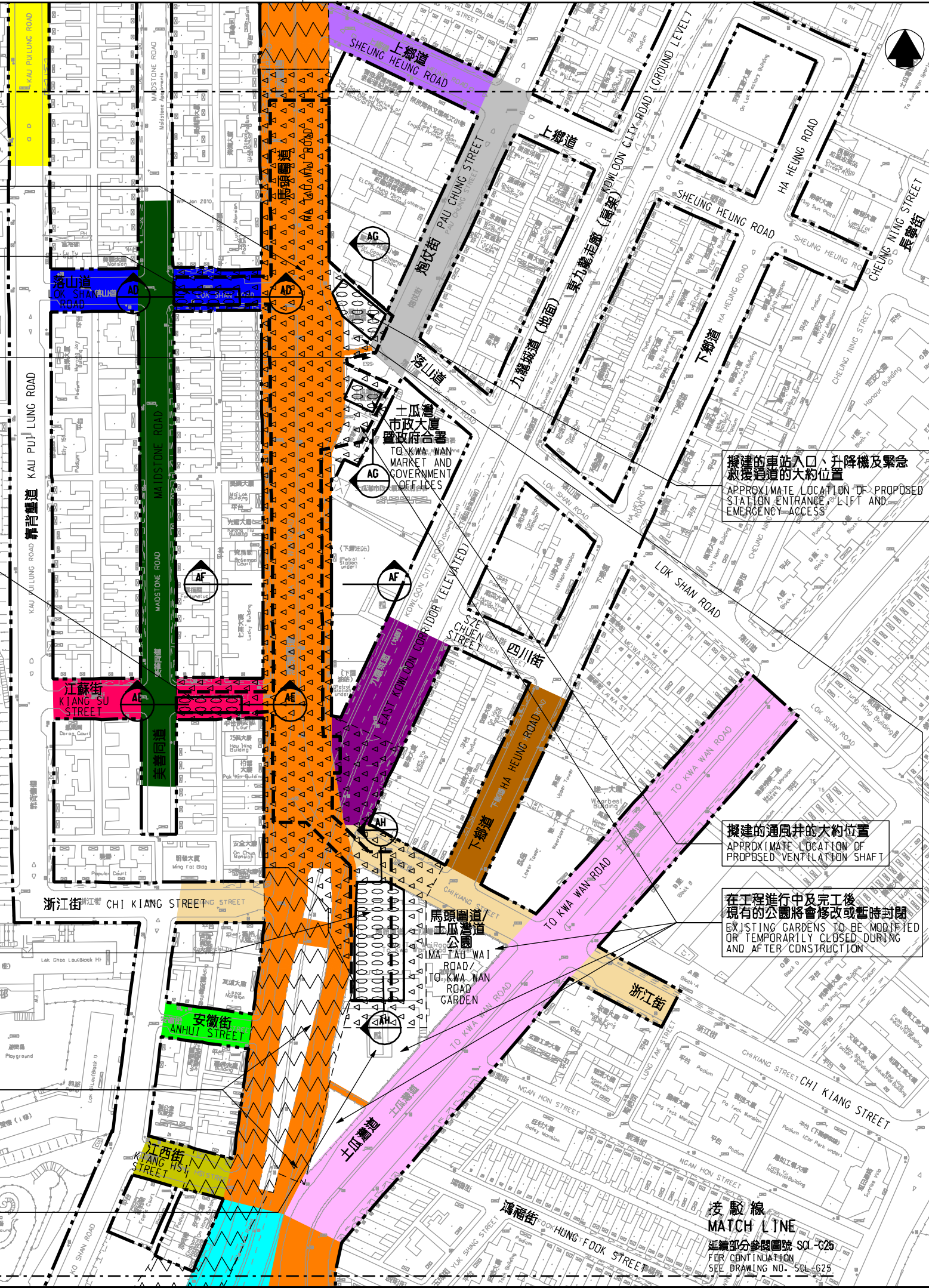
現有的車站將會保留
EXISTING ELECTRIC SUBSTATION TO BE MAINTAINED

擬建的車站入口的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE

擬建的車站入口、緊急救援通道、升降機及通風井的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STATION ENTRANCE, EMERGENCY ACCESS, LIFT AND VENTILATION SHAFT

擬建的東九龍走廊加固工程的大約位置
APPROXIMATE LOCATION OF PROPOSED STRENGTHENING WORKS TO EAST KOWLOON CORRIDOR

現有的公廁將會拆卸及重置
EXISTING PUBLIC TOILET TO BE DEMOLISHED AND REPROVISIONED



圖例 LEGEND

- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND))
擬建的車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
擬採用鑽挖或掘溝法開挖的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY BORED/PILED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND))
擬採用明挖法開挖的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND))
可能永久封閉的道路(包括行車道、行人徑及露天地方) (WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY)
擬設置地盤的臨時工程 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
擬於政府前濱或海濱填地地盤施作的臨時工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED COVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬建的人行天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE)
擬建的有蓋行人通道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
擬於政府前濱或海濱填地地盤施作的臨時工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED COVER OR UPON WHICH TEMPORARY RECLAMATION (FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)
擬於政府前濱或海濱填地地盤施作的臨時工程 (包括橋樑/護欄等) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES INCLUDING BRIDGES/RAILINGS ETC.)
擬建於保護結構的鐵路設施 (地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES)
擬建於沙田中環及另一項正在發展的鐵路項目(下列「另一項鐵路項目」)的鐵路設施(地下) / 車站 / 車站入口 / 過風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物(下列「鐵路項目」) / 擬於政府前濱或海濱填地地盤施作的臨時工程 (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND)/RAILWAY STATION/STATION CONCOURSE/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES (HEREAFTER REFERRED TO AS "THE FACILITIES") FOR SHATIN CENTRAL LINK AND ANOTHER RAILWAY PROJECT UNDER PLANNING (HEREAFTER REFERRED TO AS "ANOTHER RAILWAY PROJECT"). THE LAYOUT OF THE FACILITIES IS GAZETTED UNDER ANOTHER RAILWAY PROJECT)
受影響的政府前濱或海濱的大約範圍 (APPROXIMATE EXTENT OF AFFECTED GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED)

一般說明 GENERAL NOTES

1. 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

Table with 5 columns: REV, DATE, BY, SUB, APP. Description of amendments.

SIGNED: 楊鴻生 YEUNG HONG SANG, 25/9/2013. Role: 總工程師 / 鐵路發展 (1-3) CHIEF ENGINEER/RAILWAY DEVELOPMENT (1-3) HIGHWAYS DEPARTMENT.

鐵路條例 (第519章) SHATIN TO CENTRAL LINK. 沙田至中環線. 暫時封閉江蘇街、安徽街、江西街、馬頭圍道、靠背壟道、上鄉道、美善同道、落山道、浙江街、炮仗街、九龍城道、下鄉道、土瓜灣道和漆咸道北路段.

RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519) SHATIN TO CENTRAL LINK. TEMPORARY CLOSURE OF KIANG SU STREET, ANHUI STREET, KIANG HSI STREET, SECTIONS OF MA TAU WAI ROAD, KAU PUI LUNG ROAD, SHEUNG HEUNG ROAD, MAIDSTONE ROAD, LOK SHAN ROAD, CHI KIANG STREET, PAU CHUNG STREET, KOWLOON CITY ROAD, HA HEUNG ROAD, TO KWA WAN ROAD AND CHATHAM ROAD NORTH.

Project information including drawing number SCL/G24/0004/2, scale 1:1000 (A1), and logos for the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and Highways Department Railway Development Office.

Plot and print details: PLOT DRW: E:\lib\Plot\18\vb\p\inter.plt, PRINTED BY: ftkko, FILENAME: x:\tono\ad\p\ood\closure\rev\web\SCL-G24-0004-2.dgn